

2006 m. rugsėjo 21 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką

(Byla C-168/04) ⁽¹⁾

(„Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 49 straipsnis — Laisvė teikti paslaugas — Įmonė, įdarbinanti trečiųjų valstybių piliečius — Įmonė, teikianti paslaugas kitoje valstybėje narėje — Liudijimas apie komandiravimą Europoje“)

(2006/C 281/06)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Eggers, E. Traversa ir G. Braun

Atsakovė: Austrijos Respublika, atstovaujama E. Riedl, C. Pesendorfer ir G. Hesse

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 49 straipsnis — Kitoje valstybėje narėje įsteigtų įmonių komandiravimas teikiant paslaugas darbuotojų, kurie yra trečiųjų šalių piliečiai, jiems taikant priėmimo patvirtinimo sistemą, kuri *de facto* yra leidimų sistema, nes tokio patvirtinimo nebuvimas užtraukia baudą ir draudimą suinteresuotiems komandiruojamiems darbuotojams atvykti į šalį ir joje gyventi

Rezoliucinė dalis

1. Reikalaujama, jog kitoje valstybėje narėje įsteigta įmonė, komandiruodama trečiųjų valstybių piliečių turinčius darbuotojus, turėtų įstatymo dėl darbuotojų iš užsienio įdarbinimo (*Ausländerbeschäftigungsgesetz*) 18 straipsnio 12–19 dalyse numatytą „liudijimą apie komandiravimą Europoje“, kuriam išduoti reikalinga, pirma, kad atitinkami darbuotojai šioje įmonėje būtų išdirbę bent vienerius metus arba kad juos su ja sietų neterminuota darbo sutartis, ir, antra, įrodymo, kad yra laikomasi Austrijos darbo ir atlyginimo sąlygų, bei įstatymo dėl užsieniečių (*Fremdengesetz*) 10 straipsnio 1 dalies 3 punkte numatydamą, jog automatinis atsisakymas išduoti leidimą atvykti ir gyventi, be išimčių, neleidžiant įteisinti trečiųjų valstybių piliečių, kitoje valstybėje narėje įsteigtos įmonės teisėtai komandiruotų darbuotojų, situacijos, kai šie darbuotojai į nacionalinę teritoriją atvyko be vizos, Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 49 straipsnį.
2. Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 146, 2004 5 29.

2006 m. rugsėjo 14 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (*Symvoulio tis Epikrateias* (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Elmeka NE* prieš *Ypourgos Oikonomikon*

(Bylos nuo C-181/04 iki C-183/04) ⁽¹⁾

(Šeštoji PVM direktyva — Atleidimas nuo mokesčio — 15 straipsnio 4 dalies a punktas, 5 ir 8 dalys — Jūrinių laivų nuomos atleidimas nuo mokesčio — Taikymo sritis)

(2006/C 281/07)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Symvoulio tis Epikrateias

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Elmeka NE*

Atsakovas: *Ypourgos Oikonomikon*

Dalykas

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą — *Symvoulio tis Epikrateias* — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas apskaičiavimo pagrindas 15 straipsnio 4, 5 ir 8 dalių aiškinimas (OL L 145, p. 1) — Atleidimas nuo mokesčių — Jūrinių laivų nuomojimo atleidimas nuo mokesčių — Taikymo sritis

Rezoliucinė dalis

1. 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, iš dalies pakeista 1992 m. gruodžio 14 d. Tarybos direktyva 92/111/EEB, 15 straipsnio 4 dalies a punktas, kuriuo remiasi to paties straipsnio 5 dalis, taikomas ne tik laivams, kurie plaukioja atviroje jūroje ir gabena keleivius už atlygį, bet ir laivams, plaukiojantiems atviroje jūroje ir naudojamiems komercinėje, pramonės ar žvejybos veikloje.
2. Šeštosios direktyvos 77/388 15 straipsnio 8 dalis turi būti aiškinaama taip, kad šioje nuostatoje numatytas atleidimas nuo mokesčio taikomas tik tiesiogiai laivo savininkui teikiamoms paslaugoms, kurios reikalingos jūrinių laivų tiesioginėms reikmėms.

3. Bendroje pridėtinės vertės mokesčio sistemoje nacionalinės mokesčių institucijos turi laikytis teisėtų lūkesčių apsaugos principo. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi įvertinti, ar pagrindinių bylų aplinkybėmis apmokestinamasis asmuo galėjo pagrįstai tikėti, kad nagrinėjamą sprendimą priėmė kompetentinga institucija.

(¹) OL C 168, 2004 6 26.
OL C 201, 2004 8 7.

2006 m. rugsėjo 12 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (Special Commissioner, London (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Cadbury Schweppes plc, Cadbury Schweppes Overseas Ltd prieš Commissioners of Inland Revenue

(Byla C-196/04) (¹)

(Įsisteigimo laisvė — Kontroliuojamas užsienio bendrovės reglamentuojančios nuostatos — Kontroliuojamų užsienio bendrovių pelno įtraukimas į pagrindinės bendrovės apmokestinimo pagrindą)

(2006/C 281/08)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Special Commissioner, London

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Cadbury Schweppes plc, Cadbury Schweppes Overseas Ltd

Atsakovai: Commissioners of Inland Revenue

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Special Commissioner, London — Nacionalinės teisės aktai, priskiriantys patronuojančiai bendrovei dukterinės bendrovės, esančios kitoje valstybėje narėje, kurioje mokeskis yra mažesnis, pelną — Patronuojančios įmonės pareiga padengti mokesčių dydžių skirtumą — Atitikimas EB 43, 49 ir 56 straipsniams

Rezoliucinė dalis

EB 43 ir 48 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad jie draudžia vienoje valstybėje narėje įsteigtos kontroliuojamos užsienio bendrovės

gauto pelno įskaitymą į kitoje valstybėje narėje įsteigtos bendrovės rezidentės apmokestinimo pagrindą, kai šiam pelnui pirmojoje valstybėje taikomas žemesnis apmokestinimo lygis nei antrojoje valstybėje, nebent toks įskaitymas susijęs tik su išimtinai dirbtiniais dariniais, skirtais išvengti paprastai mokėtino nacionalinio mokesčio. Todėl tokios apmokestinimo priemonės taikymo turi būti vengiama, kai, remiantis objektyviais ir trečiųjų asmenų patikrinamais įrodymais, paaiškėja, kad, nepaisant mokesčio pobūdžio motyvų buvimo, tokia kontroliuojama užsienio bendrovė yra realiai įsteigta priimančiojoje valstybėje narėje ir joje vykdo faktinę ekonominę veiklą.

(¹) OL C 168, 2004 6 26.

2006 m. rugsėjo 12 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas (Nederlandse Raad van State (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) M. G. Eman, O. B. Sevinger prieš College van burgemeester en wethouders van Den Haag

(Byla C-300/04) (¹)

(Europos Parlamentas — Rinkimai — Balsavimo teisė — Nyderlandų piliečiams Aruboje nustatyta sąlyga gyventi Nyderlanduose — Sąjungos pilietybė)

(2006/C 281/09)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Nederlandse Raad van State

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: M. G. Eman, O. B. Sevinger

Atsakovė: College van burgemeester en wethouders van Den Haag

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Nederlandse Raad van State — EB 17 straipsnio ir 19 straipsnio, skaitant kartu su EB 189 ir 190 straipsniais, išaiškinimas — Nuostatų dėl Sąjungos pilietybės taikymas užjūrio šalių ir teritorijų gyventojams — Nyderlandų Antilų ir Arubos gyventojų teisė balsuoti rinkimuose į Europos Parlamentą, kuriai nustatyta sąlyga dešimtį metų pragyventi Nyderlanduose